



AC 214



# CERTYFIKAT

TTP-PW02-2-1632-0051.24.00

**JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA**  
**TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.**

poświadcza, że firma

**ELPLAST Sp. z o.o. Sp. K.**

**ul. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź, Polska**

Wdrożyła oraz stosuje wymagania normy

**PN-EN 15085-2:2021-03**

**EN 15085-2:2020**

**Kolejnictwo - Spawanie pojazdów szynowych i ich części składowych**  
**Część 2: Wymagania dotyczące zakładu spawalniczego**

**Poziom klasyfikacji CL 2 w obszarze działalności [P, M]\***

**Zakres certyfikacji określono w załączniku do niniejszego certyfikatu.**

<b>Miejsce i data wystawienia:</b>	Katowice, 19.02.2024
<b>Data ważności certyfikacji:</b>	od 19.02.2024 do 18.02.2027
<b>Data kolejnej wizyty nadzoru:</b>	do 12.01.2025, pod rygorem utraty ważności certyfikacji.
<b>Audytor wiodący:</b>	Olgierd Nikel
<b>Audytor:</b>	

**TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.**  
ul. Żeliwna 38  
40-599 Katowice



Ważność certyfikatu można  
sprawdzić skanując kod QR  
lub pod adresem:

[www.tuv-thuringen.pl](http://www.tuv-thuringen.pl)



**Dominik Bartecki**  
Dyrektor Centrum Certyfikacji



AC 214



# CERTIFICATE

TTP-PW02-2-1632-0051.24.00

**CERTIFICATION BODY**  
**TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.**

certifies that company

**ELPLAST Sp. z o.o. Sp. K.**

**ul. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź, Poland**

Has implemented and applies the requirements of the standard

**PN-EN 15085-2:2021-03**  
**EN 15085-2:2020**

**Railway applications - Welding of railway vehicles and components**  
**Part 2: Requirements for welding manufacturer**

**Classification level CL 2 in the area of activity [P, M]\***

**The scope of certification is presented in the Annex to this Certificate.**

<b>Place and date of issue:</b>	Katowice, 19.02.2024
<b>Certification expiration date:</b>	from 19.02.2024 to 18.02.2027
<b>Date of next surveillance audit:</b>	until 12.01.2025, under pain of the certificate validity loss.
<b>Lead auditor:</b>	Olgierd Nikel
<b>Auditor:</b>	

**TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.**  
ul. Żeliwna 38  
40-599 Katowice



The validity of the certificate can be checked by scanning the QR code or at the following address:

[www.tuv-thuringen.pl](http://www.tuv-thuringen.pl)



**Dominik Bartecki**  
Director of the Certification Centre





AC 214



# ZERTIFIKAT

TTP-PW02-2-1632-0051.24.00

**ZERTIFIZIERUNGSSTELLE**  
**TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.**

bestätigt, dass das Unternehmen

**ELPLAST Sp. z o.o. Sp. K.**

**ul. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź, Polen**

die Anforderungen der Norm umgesetzt hat und anwendet

**PN-EN 15085-2:2021-03**  
**EN 15085-2:2020**

**Bahnanwendungen - Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen**  
**Teil 2: Anforderungen an Schweißbetriebe**

**Klassifikationsstufe CL 2 im Tätigkeitsbereich des Herstellers [P, M]\***

**Der Geltungsbereich der Zertifizierung ist im Anhang zu diesem Zertifikat definiert.**

**Ort und Datum der Ausstellung:**

Katowice, 19.02.2024

**Ablaufdatum der Zertifizierung:**

vom 19.02.2024 bis 18.02.2027

**Datum des nächsten Überwachungsbesuchs:**

bis zum 12.01.2025, unter Androhung der Ungültigkeit der Zertifizierung.

**Leitender auditor:**

Olgierd Nikel

**Auditor:**

**TÜV THÜRINGEN POLSKA Sp. z o.o.**

ul. Żeliwna 38

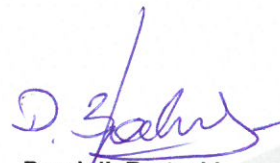
40-599 Katowice / Polen



Die Gültigkeit des Zertifikats kann durch  
Scannen des QR-Codes oder unter  
folgender Adresse überprüft werden :

[www.tuv-thuringen.pl](http://www.tuv-thuringen.pl)



  
**Dominik Bartecki**  
Leiter des Zertifizierungszentrums

